

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 29, April 3, 2010

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## 1st Spring Gala Dinner and Auction a great success



Submitted by Gail Bignucolo

On Saturday March 27th the Chapleau General Hospital Foundation held its first ever Spring Gala Dinner and Auction, and what a time it was! The approximately 150 guests were thoroughly impressed

by the décor and live entertainment as soon as they walked in the door. The community centre had been completely transformed into an elegant dining and entertainment room.

As soon as the guests arrived there was a flurry of activity

at the silent auction table. With 25 items available, excitement mounted as bid sheets were pulled randomly throughout the evening. Some of the auction items included Blue Jay tickets, watches, art work, hotel accommodations, and appliances.

Following an incredible dinner, created by Rico's Catering from SSM and served by volunteers, the most anticipated event, the live auction commenced. The 28 auction items here included, a canoe, kayak, barbeque, trips, art work, camera, and much, much more. Just over \$16,000 was raised in the live auction alone!

After the live auction ended the live 50s Rock and Roll Band, Fairlane, played while the guests danced. During intermission 34 raffle items were drawn for those that purchased tickets.

In total the Gala event raised just over \$53,000! On



behalf of the Foundation Board, the presenting sponsor Sarissa Resources, and the Gala organizing committee our deepest gratitude to all those that sponsored tables, donated items, donated funds and those as well that purchased the items. The generosity of individuals and businesses both in and

outside of the community is simply amazing! Thank you to everyone.

An army of volunteers, from community members to hospital staff to high school students, ensured the event went off without a hitch.

Thank you to all our volunteers who assisted before, during and after the event.

## And now the cemetery

Unscrupulous and unrespectful pet owners have taken their bad habits to a higher disdainful level.

These individ-

uals are picking up after their pets with plastic bags, neatly tying them up and tossing them in the

Protestant cemetery on Birch St. Please feel free to report these individuals to the proper authorities.



Plastic bags with excrements shown above.

## Rotary Sport & Trade show returns!



By George Evans

The Rotary Club of Chapleau's Sport & Trade Show will take place this year on April 30 and May 1. After being derailed by last

year's recession, once again Chapleau's signature event to welcome the return of spring and outdoor living is back.

Local and out-of-town businesses

and services are planning their presentations. Chapleau's Rotarians are working to introduce new attractions, while they secretly get into shape to put up the booths on the arena floor.

Admission prices remain unchanged. There will be one day tickets and weekend tickets the same as last year. Mark it on your calendar: Friday, April 30 and Saturday, May 1, at the Chapleau Recreation Centre, the Rotary Sport & Trade Show.

H  
A  
P  
P  
Y  
E  
A  
S  
T  
E  
R



For all your automotive needs, trust in Northern Haul Contracting!

We carry KalTire tires and studding is available.

Need sand and gravel? Septic system installation and pumping  
Camp road grading.

Give us a shout, great rates and excellent service!

It is our pleasure to serve you.

PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

# Government of Canada and VIA Rail invest in rail service, jobs in Moncton

## Cars to be used in Northern Ontario and on Vancouver Island

MONCTON, March 29 /CNW Telbec/ - The Honourable Keith Ashfield, Minister of National Revenue, the Atlantic Canada Opportunities Agency and the Atlantic Gateway; Marc Laliberté, VIA Rail Canada's President and CEO; and Richard Carpenter, President of Industrial Rail Services Inc today announced funding for the complete modernization and upgrading of six self-propelled rail diesel cars (RDCs).

"Our Government's investment, through the Economic Action Plan, will benefit Canadians from across the country for years to come," said Minister Ashfield. "This project will create skilled jobs, stimulate the regional economy and improve rail passenger service across Canada."

Industrial Rail

Services Inc (IRSI) of Moncton has been awarded a \$12.6 million contract for the project. The project to rebuild rail cars that will be used on VIA services between Sudbury and White River in Ontario and between Victoria and Courtenay in BC, is being fully funded through the Government's Economic Action Plan.

Built in the 1950s by the world-renowned Budd Company of Philadelphia, the six sturdy, stainless steel RDCs are structurally sound. Now, by applying numerous technologically-advanced subsystems, the cars will provide 15 to 20 further years of safe and reliable service to Canadian rail travellers with improved cost-effectiveness and passenger comfort. The rebuilding project will also reduce the already low environmental

footprint of VIA's RDCs.

"The awarding of this contract for the rebuilding of our RDC fleet is yet another tribute to the unique skills and expertise the people of IRSI bring to every project," said Marc Laliberté. "You are helping all of us at VIA prove that the road to the future is paved with steel rails."

Among the advanced systems being incorporated into the RDCs by IRSI are: New interiors and fully-rebuilt seating with improved accessibility for passengers with special mobility needs; New, fully-accessible washrooms and toilets; New LED interior lighting; New controls, electrical wiring, and heating, ventilation and air conditioning systems; Fully-rebuilt diesel engines that meet Euro II emission standards; and Fully-rebuilt air brakes.

The first of the six rebuilt RDCs will be delivered by IRSI in April 2011 and the remainder of the fleet will be completed by the end of that year. The contract will support 31 to 40 positions at IRSI and generate the equivalent of 22.5 person-years of direct employment, as well as foster economic activity for numerous suppliers. The project is part of an unprecedented \$923 million investment in passenger rail modernization and expansion by the Government of Canada.

"We are, of course, thrilled to be

receiving this contract from VIA" said Richard Carpenter, President of IRSI. "Over our 10-year history, the highly-skilled workforce of IRSI has established a close relationship with the people of VIA by applying our expertise to the highly-specialized business of rebuilding proven passenger rail rolling stock for additional years of cost-effective service. The people of Moncton and all of our employees will take great pride in contributing yet again to the physical renewal of a form of travel that is obviously the smart, safe and sustainable alternative today."

### ABOUT VIA RAIL CANADA

As Canada's national rail passenger service operator, VIA Rail Canada's mandate is to provide efficient, environmentally sustainable and cost-effective passenger transportation services, in Canada's busy Quebec City-Windsor corridor and in remote and rural regions of the country. Every week, VIA operates 503 intercity, transcontinental and regional trains that link 450 communities across its 12,500-kilometre route network.

The demand for VIA services is growing as travellers increasingly turn to train travel as a safe, reliable and environmentally responsible alternative to congested roads and airports.

## OBITUARY

CAMPBELL, Roy (Raymond) 'Rusty' (1927 - 2010)

It is with much sadness that we announce his passing. Raymond died peacefully with his family and loved ones by his side on the evening of Thursday March 25, 2010 at the Chapleau Health Services at the age of 82 years. Raymond was born on June 25th, 1927 in Carmen, Manitoba to parents Richard Campbell and Margaret Isabella Hackett. Raymond was predeceased by his step son Michael and his siblings Lillian, Irene, Bill, Alf, Richard, Frances, Fred, Marjorie and Florence. Raymond leaves behind his brothers Gordon of Penhold, Alberta and Ken of Calgary, Alberta, his partner Emma, many children, grandchildren, great-grandchildren, nieces and nephews. Raymond lived life to the fullest and was loved by many. While residing in Chapleau for over fifty years, he developed life-long friendships. He was a social person who loved meeting and greeting people at the post office corner and the local coffee shops. He loved sports and could be seen cheering at many hockey and baseball events in his younger years. His greatest joy was his grandkids and upon retirement, preferred to spend his hours with them. He will be greatly missed by many. Friends called at the P.M. Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street) on Monday from 2 to 4 p.m. and from 7 to 9 p.m. Funeral Mass was held at Sacred Heart Church on Tuesday March 30, 2010 at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Memorial donations made to the Canadian Cancer Society, the Ontario Heart and Stroke Foundation or to the Canadian Diabetes Association would be greatly appreciated by the family.



**Vehicle of the Week**  
**2007 Chevrolet Silverado**  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

<p><b>Price: \$23,900.00</b> <b>Odometer: 40,000km</b> <b>Interior Colour: EBONY</b> <b>Doors: 4 Door</b> <b>Transmission: Automatic</b> <b>Drive: Four Wheel Drive</b> <b>Description: SHARP!!!!!!!!!!!!</b></p>	<p><b>Body Style: EXT-CAB Z71</b> <b>Exterior Colour: BLACK</b> <b>VIN:</b> <b>Engine: V8 4.8L</b> <b>Fuel: Gasoline</b> <b>Stock #: 1065U</b></p>
---	--

**PRICE \$23,900**

The Chapleau Express  
P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : chaexpress@sympatico.ca  
Published every Saturday/Sunday  
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.  
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.  
Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)  
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

**Anthony Pucci, Hons. B. Comm.**  
Investment Advisor  
1-800-557-2396  
Next regular visit to the Chapleau Branch of the Royal Bank will be on



**TUESDAY**  
**April 13th, 2010**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning
- Estate Planning • Investment Strategies
- Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment
- Insurance • Early Retirement Options
- RSP Maturity Options • Global Investing
- GIC's Cds & other Fixed Income Investments
- Interest Rate Protection



APPOINTMENTS CAN BE MADE BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated

**CHAPLEAU MINOR HOCKEY ASSOCIATION**  
**Annual Meeting**  
Tuesday April 27, 2010 at 7pm  
Curling Rink Lounge

Amendments to the Constitution stating the section to be changed and the amended version, must be submitted by April 13 to CMHA, P.O. Box 1021.

Anyone interested in a Head Coach position must submit a letter of qualifications with 5 signatures of parents or current executive at the meeting.

Election of Executive positions – President, 1st & 2nd Vice Presidents, Treasurer, Secretary, Equipment Convenor & Public Relations Director are open for election. Nominations accepted at the meeting.

**Minor Hockey needs your support.**  
**Please plan to attend!**

### GOING TO CHURCH

<p><b>Catholic Church</b> <b>SACRED-HEART OF JESUS PARISH</b> <b>PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS</b> 26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N. 864-0747 New Schedule Effective Nov. 7/09 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09 Sat/sam 7 p.m. (E or F) Sun/dim 9:30 a.m. (F or E) Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m. Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m. <b>Fr. Sébastien Groleau</b></p>	<p><b>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH</b> 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday 10:30 a.m. &amp; 7 p.m. Wed. Family Night 7-8 p.m. Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m. Pastor Dan Lee</p>
<p><b>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)</b> Liturgy of the Word Liturgie de la parole Mass 3rd Sunday Messe 3e dim 12:00 Noon (B) Permanent Deacon Diacon Permanent Ted Castilloux</p>	<p><b>TRINITY UNITED CHURCH</b> Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month <a href="http://www.angelfire.com/ont/trinityuc">www.angelfire.com/ont/trinityuc</a></p>
<p><b>Diocese of Moosonee</b> <b>Anglican Church of Canada</b> <b>ST. JOHN'S CHURCH</b> 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts</p>	<p><b>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH</b> <b>PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foley)</b> Liturgy of the Word Liturgie de la Parole Mass 2nd-4th Sunday/ Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)</p>
<p><b>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</b> 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey</p>	<p><b>COMMUNITY BIBLE CHAPEL</b> Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay</p>

# Bill Pellow recalls working winter weekends on CPR ice gangs and heading to Boston Cafe for 'heat to jump inside body' as temperature dropped to fifty below fahrenheit

## Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Dr. William R. 'Bill' Pellow agreed to share some of his memories of working on CPR ice gangs on weekends during the winter months when he was a high school student in Chapleau during the 1940s. Bill, who was born and raised in Chapleau, is the editor of 'Chapleau Trails.' Thanks Bill for bringing us some moments from a day long gone now in Chapleau's history. Bill wrote:

"The site for cutting ice in Chapleau was on the Chapleau River west of the railroad tracks and half way between the Old Power house and the Chapleau Lumber mills. Very near where the Broomhead's farm property is located and where Dr. Frank docks his plane in the summer.

"A contract was drawn up and was let out for a horse and scoop to take the snow from the top of the ice and allow for a deep freeze. 'Blue ice' as it was called was preferable and was 'manufactured' in this manner.

"Ernie Rice was one of the perennial contractors for clearing ice, and with his team of horses for hauling the withdrawn cubed ice from the river to the CPR ice

house opposite the Boston Cafe. Later another ice house was built at the east end of the CPR platform across the street from the homes of E. Lacroix and Bartley Kennan.

"Later, years later, horse drawn sleighs were replaced with trucks and snow plows. Once the ice depth was determined and measured to depth, a huge fower ur foot circular saw cut a block pattern on the ice surface with lines running north and south and east and west and to a depth of about three feet. Heavy steel five foot chisels were used to break it clean from the mass.

"The blocks of ice were taken from the water by a gas driven endless belt and loaded onto the horse drawn sleighs for delivery. Raymond Sarto was put in charge of the ice saw. No one else wanted the job because it was a constant task to keep ice cut and to keep up to the sleighs on demand. There were few breaks in the work. Raymond went around all winter with his skin peeling from his face because of the severe frost bite he acquired behind that saw with the snow and ice chips constantly hammering his face.

His entire body was covered in a thick film of 'ice dust'.

" S a f e t y shields, saw guards and precautionary fencing to prevent drowning in the open frigid Chapleau River were not thought about then. If you happened to slip into the open water, you had to be retrieved within seconds or you were in for big problems with hypothermia. Walking on blue ice next to the open water was a constant concern. The splashed water froze instantly and it was always slippery.

" I m a g i n e , diabolically opposite though. In those days no one spoke about wind chill factor. If it was fifty or sixty below on the thermometer it was just that cold outside and often we could talk about a chilling wind off the lake to boot. I have often listened to people from southern Ontario reiterate, 'But it was a dry cold'. Dry or wet it was damn cold. There was no protection from the cold and the wind on the lake. At least in town you had some protection from the building.

" D e l m o s Paquette was assigned as the foreman to ice cutting and storing. As young boys looking for week-end work we had to check in with Delmos and get "hired on" If you presented for work you were never turned away. Perhaps because we lived next door to the Paquettes all our lives in Chapleau, I was



Tractor pulling sleigh with blocks of ice from Chapleau River that will be used on CPR passenger trains in summer months.

given one of the better jobs at the ice house up town. I never was sent to the lake.

"The sleighs filled with ice were drawn up to a loading ramp at the ice house. Each horse drawn sleigh could haul 20-24 blocks of ice as a full load. The ice house was a two storey wooden building painted CPR red, with tons of sawdust that was used within the walls for insulation and was shovelled on top of the ice to preserve it until needed for summer use to air condition the trains.

"There were fifteen or twenty trains going through Chapleau every day. (in the summer) The regular trains were numbered from 1 to 8. The even numbers were headed east to Montreal and Toronto. The odd numbers were headed to Vancouver. There were sometimes four sections of a regular scheduled train. Passenger trains were always running on "block" i.e. at twenty minute intervals behind each other. Dangerous before block signal systems

were installed.

"At the ice house loading platform the ice was tonged into

doors were shut and sealed. Ice is brittle and even with care and not much care was exhib-



Block of ice being measured on the Chapleau River. The men in photo not identified.

a gas driven hoist that raised the huge blocks into the top levels of the ice house. A crew was inside the ice house and with ice tongs they wiggled the blocks across layers of frozen ice and snow to their finally resting place twelve or fifteen feet in each storey. When a section was completely filled the large thick insulated

ited, there would be an accumulated pile of broken chipped ice around the hoist. This had to be kept clean and free from the mechanism.

"That was my regular job. It had its perks : when you got caught up and the hoist was clear you could slip across the street to the Boston Cafe and

Cont'd on P.4

# Chapleau Cree Auto/Truck

Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road"

**FOX LAKE RESERVE**

**CALL**  
**864-9090**  
for an appointment



## Chapleau Moments.....

### Cont'd from P.3

lean against the hot water radiators and let the heat jump inside your body for a short spell before you had to go out side and brave the elements and do it all over again. You could also see if the foreman was around and maybe looking for you. But the foremen were fathers as well as gang foremen and they

had great compassion and understanding.

"I look back and admire men like Delmos Paquette, Jimmy Purich and Ed Swanson. If you kept moving and did some work you were never scolded and never turned down on a future Saturday.. Red flags of caution were placed on the overhead bridge to warn of horse

and sleigh traffic at the bottom of the bridge where the ice was removed and stored.

"Saturday mornings freezing to death working on the ice gangs for the CPR made a body wonder about an inside job where you could "look out" and always be warm. It was a perpetual dream and the thought crossed my mind many a Saturday. Two pairs of pants, sometimes overalls three sweaters, Stanfield long underwear was standard apparel, flight boots and heavy woollen inserts over leather mitts, a beaver hat with lugs, ( my head at least was always sweating) and scarves just would not keep you warm.

"You couldn't put on more clothes even if you had them, because you had to navigate and work and there was a limit on wearing too much bulky clothing and being practical. Work was the salvation. So you constantly kept moving, and kicking your toes against something to remind you that your feet were

down there and they were not turning to ice although it felt like that and maybe your feet could fall off if you didn't keep the circulation moving.

Moving prevented frost bite and severe chill. I am eighty years old and so often in winter the small of my back aches from what I must believe was a permanent chill in my back when I worked the ice gangs in my early teens. Ice gangs started at 7 a.m. and quit a 7 p.m. Dark starting to work and dark finishing. The pay was between 35-50 cents an hour.

Tonging the blocks took a little skill and a little brawn..

There was no way to lift a block of ice this size, some three-four feet thick but with a side to side action they would "slide" across the loading ramp into the hoist and slide them into their final resting place inside the house.

You were warned that you were not to sit on the ice that you could get severe haemorrhoids. Truth or fiction, however most believed the story an it provided an incentive to stay on your feet and constantly keep moving. Maybe it was only a good bit of propaganda generated from the CPR to increase productivity and make the time motion

studies practical. Now it is called work ethic and where have they gone?

### MAIL

Leo Ouimet of Peterborough wrote regarding Louis Fortin's memories from ice gang: "Thanks for this. Takes me back to the 60's when I worked in the dining cars one summer. I was on the spare board, so every trip was different; Thunder Bay, Halifax, etc. Some trips were spent peeling bushels of onions, others, washing dishes and scooping out pre-mixed mash potatoes. 18 hour days at \$1.05 an hour. I still love trains." My email is [mj.morris@live.ca](mailto:mj.morris@live.ca)

### KEBSQUASHESHING GOLF CLUB 2010 MEMBERSHIPS

Early Bird Prices, on or before May 2nd, 2010.

	Early Bird Prices	After May 2nd
Adult	\$350.00	\$450.00
Couples	\$550.00	\$650.00
Family	\$650.00	\$750.00
Seniors	\$275.00	\$375.00
Senior Couples	\$500.00	\$600.00
Students *see note	\$225.00	\$325.00
Juniors (18 & under)	\$150.00	\$250.00

Seniors are 55 years of age and older. Family rate includes Father, Mother and all children under the age of 18 living at home and still in school. Full time student (Sept to April) with a valid student card.

Early bird memberships may be purchased at Collins Home Hardware (Cash or Cheque) & Aux Trois Moulins Motel. For your convenience Aux Trois Moulins Motel will accept credit cards. (VISA/MasterCard etc)

**Clean up Day May 1 if rained out  
May 2 at 9 Am  
Everyone welcome!**

The Keksquasheshing Golf Club executive is looking forward to seeing everyone on the course.

### Attention! Attention!

For NON-MEMBERS that own a LOCKER. Starting May 1, 2010, there is a \$100.00/per year storage fee.



### SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU HEALTH SERVICES

### ANNUAL MEMBERSHIP FEES COTISATION ANNUELLE

Pursuant to the Corporation's By-laws, in order to vote at the Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services, persons must have their corporate membership fee of \$2.00 paid on or before April 9, 2010.

Memberships are available at the Chapleau General Hospital or from Directors of the Board of Directors of Services de santé de Chapleau Health Services.

En revue des règlements de la corporation, les membres de la corporation doivent avoir payé leur cotisation annuelle de 2\$ avant le 9 avril 2010 pour avoir le droit de voter à l'assemblée générale annuelle.

On peut obtenir une carte de membre à l'hôpital Général de Chapleau ou auprès d'un directeur(trice) du conseil d'administration des Services de santé de Chapleau Health Services.

## April Happenings at Chapleau High School

### Character Attribute: Responsibility

- Thursday, April 1 24th Annual Easter Egg Hunt
- Friday, April 2 Good Friday – No School for Students and Staff
- Monday, April 5 Easter Monday – No School for Students and Staff
- Wednesday, April 7 Euclid Math Contest □ Period 1
- Thursday, April 8 Literacy Test □ 8:30 a.m. to 1:00 p.m. Canteen is closed for lunch
- Friday, April 9 NSSSAA Badminton East Semi-Finals held in Chapleau
- Wednesday, April 14 Pink Shirt Anti-Bullying Day
- Tuesday, April 20 Graduation Pictures
- Friday, April 23 Mid-Term Report Cards will be distributed to students
- Thursday, April 29 Autism Day
- Friday, April 30 Professional Activity Day – No School for Students

## The Chapleau Child Care Centre

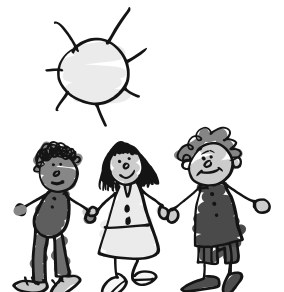
would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.

We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age. Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week. We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



# Notre mission, c'est de vous servir...à Chapleau GM's Mission Motors comes to Chapleau



Vous avez sûrement remarqué une nouveauté en ville. C'est bien le concessionnaire MISSION MOTORS qui offre son expertise en matière d'automobile. La rotation fréquente de l'inventaire permet aux gens de Chapleau de jouir de l'expérience de faire un achat sans toutefois se déplacer. Vous pouvez voir ce que nous avons à offrir et même de

l'essayer sur les rues de votre propre communauté. Les vendeurs Travis Gendron et Alain Bouffard sont disponibles sur une base quotidienne afin de vous livrer des estimés ainsi que pour toutes questions. Vous n'avez qu'à composer le 705.856.2394 ou demander en personne lorsqu'Alain se rend sur les lieux, tous les jeudis de 10h00 à 14h00. Si un produit GM vous intéresse, appelez-nous et nous ferons notre mieux pour vous servir. Soyez assurés, un service de valet de Chapleau à Wawa est aussi disponible afin de vous permettre tous ce que nous avons à offrir. Notre Mission c'est de vous servir...à Chapleau.

You may have noticed something new in downtown Chapleau. General Motors Dealership MISSION MOTORS has become a local friend bringing their automotive experience right to your doorstep. With a regular rotation of new and used stock Chapleauites have access to the luxury of viewing and test driving right in your own community. Sales representatives Travis Gendron, and Alain Bouffard are available to customers for quotations and questions daily via telephone or in person with Alain's weekly visits on Thursdays from 10am to 2pm. If you are in the market for a new or pre-owned vehicle and have questions or if you would like an appointment for a test drive, you may make arrangements with the dealership by calling 705.856.2394. If you are looking for a specific vehicle, let them know, and they promise to do their best to find it for you.

Coupled with Mission Motors offering valet services from Chapleau to Wawa for servicing; this is just another step towards including Chapleau into the folds of Mission Motors.

Making good on their tagline...«Serving you Best...That is a Mission made possible at MISSION MOTORS!»

**DALE'S TAX SERVICES**  
**OVER 20 YEARS EXPERIENCE**  
**COME SEE THE TAX LADY AND**  
**WALK AWAY HAPPY**

**MAXIMIZE YOUR RETURN**  
**CALL NOW!**  
**705-864-2421**  
**OR STOP BY**  
**62 Richard Street**

**PERSONAL & CONFIDENTIAL SERVICE**  
**PERSONAL TAXES**  
**SMALL BUSINESS TAXES**  
 (COFFEE, CHAT AND ADVICE FREE)

**SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST**  
 Community Futures Development Corporation  
 Société d'aide au développement des collectivités

**Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners**  
 The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on April 8, 2010. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs**.

**Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises**  
 Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 8 avril, 2010. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos **besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises**.

**LOOK FOR THIS SYMBOL TO SAVE**  
**POWER SAVINGS**  
**EVENT**

**THE POWER SAVINGS EVENT IS HERE!**

**— April 1<sup>st</sup> - May 2<sup>nd</sup> —**

*Save energy. Save money.*

**Hurry in** to participating retailers before the deals are gone. Look for the Power Savings symbol on energy saving products like ceiling fans, clotheslines, and power bars. For details visit [everykilowattcounts.ca](http://everykilowattcounts.ca) today.

™ Official Mark of the Ontario Power Authority. Coin image © 2010 Royal Canadian Mint, All Rights Reserved.



**STIHL®**

**#1 BRAND IN CANADA**

#1 in Cutquicks®    #1 in Chain Saws    #1 in Backpack Blowers    #1 in Straight Shaft Trimmers

**Special thanks to our Canadian customers.**

Canadian professionals trust their independent STIHL Dealer everyday for product demonstrations, straight talk and expert advice. The legion of over 1,000 STIHL Dealers coast to coast are committed to fast on-site service and to stand behind every STIHL product. Thanks to your support of the servicing dealer, STIHL is the Number 1 Brand in Canada.

[www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)

**CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES**  
Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596

**STIHL®**  
Sales & Service

\* Source: 2008 - 2009 Outdoor Power Equipment Institute Canadian Market Share Report for yearly imported gasoline chain saws, gasoline backpack blowers, gasoline cut-off machines and gasoline grass trimmers.

For all your needs..

VENTILATION  
HEATING  
ELECTRICAL  
PLUMBING

Call the experts at  
**All North Plumbing & Heating**  
1405, rue Front, Hearst, Ontario  
PH: (800)881-5699

**SHOP LOCALLY!  
WE ALL DEPEND ON IT!**



**We are currently seeking qualified candidates for the following position:**

**1 PART-TIME SECRETARY/RECEPTIONIST**

The successful applicant will be a member of Turning Point Décisif, the Mental Health, Addiction and Community Support Services Program. The purpose of the position is to provide administrative and confidential secretarial services to the Program Director and staff of Turning Point Décisif. Minimum 7.5 hours per week, as scheduled and also to provide vacation and sick coverage.

**Qualifications:**

- Successful completion of a college level diploma program in Secretarial Sciences/Medical Secretary and a minimum of three years related experience.
- Bilingualism in both official languages.
- Must achieve post high school level in written English and French Language Capability Evaluation.
- Must achieve superior proficiency level in verbal English and French Language Capability Evaluation
- Proven proficiency with computers and Microsoft Office programs.
- A valid driver's license and reliable means of transportation.

Interested applicants may submit résumés by April 12th, 2010 to:  
**Human Resources**  
Services de santé de Chapleau Health Services  
6 Broomhead Road, P.O. Box 757  
Chapleau, Ontario  
P0M 1K0  
Tel: (705) 864-3061  
Email: [chapleauhr@sschs.ca](mailto:chapleauhr@sschs.ca)

**We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential. Cet avis est disponible en français.**



**CHILD AND FAMILY CENTRE  
CENTRE DE L'ENFANT ET DE LA FAMILLE  
NGODWEAANGIZWIN AASKAAGEWIN**

**CLINICIAN  
RURAL (Chapleau Site)  
Temporary Full-time (Maternity Leave)  
6 month contract with possibility of extension  
\$29.559 - \$ 36.999/hour**

The Child and Family Centre is a non-profit agency whose mission is to provide and advocate for a continuum of mental health services for children and their families, with a focus on treatment, prevention and promotion.

**DUTIES:**

- ✦ Responsible for providing mental health services to children, adolescents and their families;

**QUALIFICATIONS:**

- ✦ Honours Bachelor Degree in social work, or HBA (Psychology), Bachelor of Arts Child and Youth Care or other related human services honours degrees is required;
- ✦ Preference will be given to those candidates who in addition to acquiring the minimum academic qualifications, possess a Masters degree in social work or in psychology;
- ✦ Membership (or eligible for) the College of Social Workers and Social Services Workers, or the College of Psychologists of Ontario;
- ✦ School based experience, group work, parent training, family intervention and behaviour management experience;
- ✦ Section 23 experience is considered an asset;
- ✦ Ability to demonstrate effective oral and written communication skills in both official languages (**English and French is essential**);
- ✦ Candidates must have a valid Ontario Class G driver's licence and access to a reliable vehicle.

Please submit a covering letter and resume by **April 11th, 2010, quoting the competition file number 1364.**

**Lorraine Nolet, H. R. Administrator**  
Child and Family Centre  
62 Frood Road, Suite 100,  
Sudbury, ON P3A 1W7  
Fax: (705) 222-6082  
E-mail: [lorraine@childandfamilycentre.on.ca](mailto:lorraine@childandfamilycentre.on.ca)

Child and Family Centre is an equal opportunity employer. Only applicants chosen for an interview will be contacted.



**Literacy & Basic Skills**  
English, Math, Sciences, Computer Applications, Keyboarding and GED preparation

**Academic Career Entrance**  
Grade twelve equivalency for College, Apprenticeship Programs and Job Readiness

**Chapleau LEARNING CENTRE**

**705-864-2323**

**FREE Adult Learning**

24 Pine Street  
Chapleau, Ontario

**THE LOCAL MARKET PLACE THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS** Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLQUES ANONYMES** Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

**Société Alzheimer Society** meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**APARTMENTS FOR RENT**

**Apartment for rent**, furnished, parking location, tv cable. Down town, quiet location Phone 864-0673 12 Lorne South.

**1-2 bedroom apt.** and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)

**HOUSE FOR SALE**

**4 bedroom house**, 25 Queen corner lot. Renovated throughout. Wood stove/Electric heat. Priced to sell/ negotiable due to relocating. Richard 864-0135. cont'd

**FOR SALE**

2000 Dodge Grand Caravan 187,000 km. Can be seen at 14 Teak St. 864-1615

- ✓ Tax Returns
- ✓ Program services



**864-1558**  
Garry Bruneau

- ✓ Rappports d'impôts
- ✓ Services de programmes



**864-1870**

**CRIME STOPPERS**

**1-800-222-TIPS**

**Award Winning Success**



It has been a tough season for all snowmobilers this year. Mother Nature did not respond as she normally does. There was just not enough snow to open all our trails. It was very disappointing and heart-breaking for us all. Just when we thought there was nothing positive to think about we got a call from Bombardier. For those of you that helped us you will remember our volunteers asking for information for a marketing blitz for Bombardier. We had to try to fill out as many sheets as we possibly could. As per usual our volunteers outdid themselves, getting over 250 sheets signed-winning us a \$1500.00 cheque from Bombardier! This cheque will be used toward improving the trails for next year. In photo vice president Kathleen Bouchard accepting the cheque from Mike of Mikey's Sales and Service in Timmins. Mike wants all Chapleauites to know that his business is what it is due to the support of snowmobilers like us!! He says a big thank you to all.. Way to go Chapleau! Here's to hoping Mother Nature will bless is with much more snow next year!

**BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE**

**JOHN BRUNEAU**  
**864-0404**  
101 LANSDOWNE ST. S.

- INSTANT CASH REFUND
- ELECTRONIC FILING
- FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
- YEAR ROUND SERVICE

- REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES
- SERVICE À L'ANNÉE

**GUS' II Family Restaurant**

**2 Daily Specials**

Special Price for School Kids

**NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY BOOKS**

Tar Sands - Andrew Nikiforuk  
Dodging the Toxic Bullet - David R. Boyd  
House Rules - Jodi Picoult  
The Scarecrow - Michael Connelly  
Blood Brothers Book 1 - Nora Roberts  
The Hollow Book 2 - Nora Roberts  
Fantasy in Death - J.D. Robb

Marked Book 1 A house of night novel - P.C. Cast  
Betrayed Book 2 A house of night novel - P.C. Cast  
Chosen Book 3 A house of night novel - P.C. Cast  
Untamed Book 4 A house of night novel - P.C. Cast  
Tempted Book 6 A house of night novel - P.C. Cast

**SLOMA CLEANERS**  
Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**  
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**  
TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS  
MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.  
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
**1-705-264-4334**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE  
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.  
**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

**Beat the HST!**

**North TECH ROOFING**

**1-866-946-1410**

We will be in town April 2, 3 and 4 to provide you with a free estimate

**MISSION MOTORS of WAWA**

Travis Gendron  
Sales Manager  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Cell: 705-856-5595  
Fax: 705-856-4290  
travisgendron@missionmotors.com

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES  
GM Goodwrench SERVICE CENTER  
MISSION MOTORS 24hr TOWING  
PONTIAC, GM Canada, GMC, CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue,  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

- 5 Licensed Bodymen
- Insurance Claims
- Windshield Repairs and Replacement
- State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406

**LVP LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

**LVP LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rappports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca





**Now extended until April 16, 2010**

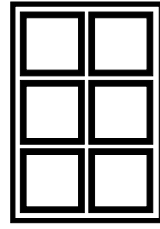
**LOW-E GLASS WITH ARGON GAS**

**FREE**

**Renovating or Building your Home?**

Bonneville is offering LOW-E glass with Argon gas free of charge on all PVC windows.

Ask your dealer for further details.



**BONNEVILLE**

**SOLUTIONS**

It all begins at [www.bonnevillesolutions.com](http://www.bonnevillesolutions.com)



**COLLINS HOME HARDWARE**  
**864-1030**

